

Внеурочное занятие «Карандаши»

Автор: Зорина Ю.П.,

учитель немецкого языка

МБОУ «Полевская СОШ»

Цель: Приобщение к культуре российских немцев через призму произведения российско-немецкого автора Эвальда Катценштайна и традиций празднования праздников «Пасха» и «Жатва».

Задачи:

- познакомиться с биографией Э. Катценштайна и с произведением «Карандаши»;
- Составление диалогов по предъявленным этнокультурным ситуациям «Пасха» и «Жатва»;
- Развитие фантазии участников занятия в рамках заявленной ситуации;
- Выявление и развитие актёрских способностей участников занятия.

Оборудование: компьютер, мультимедиа, для обыгрывания ситуаций необходимый реквизит, на доске веревка бельевая, на ней висят портрет и картинки, прищепки двух цветов для деления на команды.

СЦЕНАРИЙ ЗАНЯТИЯ:

1. Организационный момент

Guten Tag meine liebe! Heute arbeiten wir zusammen. Wie meint ihr zu welchem Thema sprechen wir schaut bitte auf die Bilder, die hier auf der Leinehangen. Gibt es Ideen Was seht ihr was ist das

Nennen wir alle Wörter.

Also wie meint ihr, wie heißt das Thema? Genau das Thema heißt Buntstifte.

Unser ganzes Leben ist farbig und bunt und deswegen mochte ich heute darüber sprechen. Es gibt ein Gedicht von Ewald Katzenstein „Buntstifte”.

2. Основная часть

Я уже говорила в своей визитке, что люблю литературы РН и изучение ее для меня очень интересно и важно. Хочу показать вам видео проработки данного стихотворения с моей ученицей.

Просмотр видеоролика.

Кто был Эвальд Катценштайн. Внимание на экран. Задание следующее - по опорным фразам попробуйте вкратце составить его биографию.

Работа с заданиями на листках. На слайде опорные фразы.

Schauen wir uns sein Video an.

Стихотворение заканчивается фразой

Doch die Stifte, diese Wichte, haben heut' ihr Werk verrichtet. Morgen zaubern sie aufs Blatt. was der Willi mit der Lilli heut' im Feld gesehen hat.	Но, а завтра на листке Вам расскажут гномы те обо всём, что Вилли Видел в поле с Лилли.
---	--

Я предлагаю вам стать этими гномами карандашами и «оживить», и рассказать картину, что вы увидели в поле.

Для этого мы сейчас разделимся на группы и сыграем в театр. Чтобы разделить на группы нам нужно. Деление на группы.

ТЕАТР – ЭКСПРОМТ по предложенным темам «Пасха» и «Жатва»

Время подготовки до 10 мин. Затем просмотр получившихся инсценировок.

3. Рефлексия

Музыка «в коробке с карандашами»

Выберите карандаш вашего любимого цвета. А теперь скажите, почему Вам он нравится. Почему вы любите именно этот цвет?

4. Заключение

Завершая наше занятие, я хотела бы сказать, что мы - художники своей жизни, мы создаем свою картину мира. Рисуйте и раскрашиваете свою жизнь только яркими и любимыми красками.

Тексты:

Situation 1 .

Aufgabe: Die Szene spielen, den Dialog führen und erweitern (обыграть сценку)

Die handelnden Personen: Moderator, der Osterhase und seine Frau.

Ausrüstung: Blumen, Korb mit bemalten Eier, Kostüme und Masken.

Ведущий: Es ist Frühling. Die Sonne scheint hell. Die Blumen blühen. Es ist sehr schön. Die Vögel singen ihre lustigen Frühlingslieder.

Ведущий: Der Osterhase und seine Frau gehen im Feld, sie sind fröhlich sie haben einen Korb voller bunten Eier. Sie bringen diese Eier den Kindern.

Зайчиха: Mein lieber Hase! ...

Действующие лица: ведущий, заяц, зайчиха, весенняя птичка.

Ведущий: На улице весна. Светит солнце. Вокруг цветут цветы. На веточке сидит жаворонок и поет свои весенние песенки.

Птичка: поет весеннюю песенку

Ведущий: Зайчик с зайчихой идут и восхищаются погодой. Они идут к ребятам, чтобы принести им пасхальные яички.

Зайчиха: мой дорогой зайчик!....

Situation 2

Die handelnden Personen: Moderator, der Osterhase und seine Frau.

Ausrüstung: Blumen, Korb mit Gemüse, Kostüme und Masken.

Ведущий: Es waren einmal ein Mann und seine Frau. Sie wohnten in einem deutschen Dorf, hatten einen Bauernhof und führten ihr gemeinsames Leben friedlich und liebevoll. Jedes Jahr nach der reichen Ernte hatten sie immer etwas übrig und fuhren in die Stadt, um es zu verkaufen.

Mann: Hör mal zu, mein Schatz...

Действующие лица: ведущий, муж, жена.

Реквизит: маски, шляпа, костюмы, корзина с овощами и т.д.

Ведущий: Жили муж и жена. Жили в немецком селе, имели двор, вели хозяйство. Каждый год после богатого урожая у них оставались излишки и они ехали на базар их продать.

Муж: Ну моя дорогая...

Биография

Эвальд Каценштейн родился 11 июня 1918 года в селе Белый Ключ (Грузия) в немецкой семье.

В 1935 году окончил школу-девятилетку и переехал в Москву. В 1941 году окончил Московский педагогический институт иностранных языков, остался работать в нём преподавателем.

В 1941 был призван в трудовую армию в Карелию. Демобилизован в связи с болезнью. В 1942 году был направлен в Алтайский край преподавателем немецкого языка.

В 1955 году начал литературную деятельность, опубликовав в немецкой газете «Арбайт». Сам Каценштейн писал преимущественно детские стихи. Был автором учебников для школ с углублённым изучением немецкого языка. Активно участвовал в немецком национальном движении. С 1957 по 1973 год заведовал кафедрой иностранных языков в Алтайском сельскохозяйственном институте. В 1973 году организовал кафедру иностранных языков АлтГУ.

Ewald Katzenstein wurde am 11. Juni 1918 im Dorf Bely Kljutsch (Georgien) in einer deutschen Familie geboren.

Im Jahr 1935 beendete er die neunjährige Schule und zog nach Moskau. In 1941 machte er das Abitur am Moskauer Pädagogischen Institut für Fremdsprachen und blieb dort als Lehrer arbeiten.

Im 1941 wurde er in die Trudarmee nach Karelien angerufen. Er wurde wegen der Krankheit demobilisiert. Im Jahr 1942 wurde er als Deutschlehrer in die Altai-Region geschickt.

Im Jahr 1955 begann er seine literarische Tätigkeit und veröffentlichte seine Gedichte in der deutschen Zeitung «Arbeit». Katzenstein schrieb meist Kindergedichte. Er war Autor von Lehrbüchern für Schulen mit erweitertem

Deutschunterricht. Er nahm aktiv an der deutschen Nationalbewegung teil. Von 1957 bis 1973 leitete er den Lehrstuhl für Fremdsprachen am Altaier Landwirtschaftlichen Institut. Im Jahr 1973 gründete er den Lehrstuhl für Fremdsprachen an der Altaier Staatliche Universität.

- im Dorf Bely Kljutsch (Georgien)
- die neunjährige Schule.
- am Moskauer Pädagogischen Institut für Fremdsprachen und blieb dort als Lehrer arbeiten.
- in die Trudarmee nach Karelien
- wegen der Krankheit demobilisiert.
- als Deutschlehrer in die Altai-Region geschickt.
- literarische Tätigkeit in der Zeitung «Arbeit».
- Lehrbücher für Schulen mit erweitertem Deutschunterricht.
- die deutsche Nationalbewegung.
- den Lehrstuhl für Fremdsprachen am Altaier Landwirtschaftlichen Institut.
- er den Lehrstuhl für Fremdsprachen an der Altaier Staatliche Universität.